



СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО СТАТЬЕ 13  
Третья сессия  
Женева, 16-18 декабря 1996 года  
Пункт 4 повестки дня

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ПО СТАТЬЕ 13**

**Проект доклада Специальной группы по статье 13  
о работе ее третьей сессии**

Докладчик: г-н Андрей КРАНЬЦ (Словения)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ . . . . .		
(Пункт 1 повестки дня)		
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ . . . . .		
(Пункт 2 повестки дня)		
А. Утверждение повестки дня . . . . .		
В. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя . . . . .		
С. Организация работы сессии . . . . .		
Д. Организация работы будущих сессий . . . . .		
Е. Участники . . . . .		
Ф. Документация . . . . .		

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III.	ОБСУЖДЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ СТОРОН . . . . .	
	(Пункт 3 повестки дня)	
	А. Охват предлагаемого механизма . . . . .	
	В. Элементы процедуры . . . . .	
IV.	ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ . . . . .	
	(Пункт 4 повестки дня)	
Приложения		
I.	Список участников . . . . .	
II.	Документы, имевшиеся в распоряжении Специальной группы по статье 13 на ее третьей сессии . . . . .	

## **I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

(Пункт 1 повестки дня)

1. Третья сессия Специальной группы по статье 13 (далее именуемой "СГ13") проходила во Дворце Наций в Женеве 16-18 декабря 1996 года.

2. Сессия была открыта 16 декабря 1996 года Председателем СГ13 г-ном Патриком Зеллом. Приветствуя участников, он отметил, что СГ13 завершает первый год своей работы, носившей в основном подготовительный характер. Председатель напомнил о многочисленных вкладах в работу СГ13, включая ответы на вопросник об организации многостороннего консультативного процесса, обобщение этих ответов и сообщения экспертов, сделанные на второй сессии. Он также отметил, что Конференция Сторон (КС) на своей второй сессии поручила СГ13 продолжать ее работу, которая при необходимости может быть продолжена и после третьей сессии КС. Отметив связь между работой СГ13 и работой Специальной группы по Берлинскому мандату (СГБМ), Председатель заявил, что одной из основных задач, стоящих перед СГ13, будет решение вопроса о характере устанавливаемого режима. В заключение Председатель напомнил Сторонам о том, что на нынешнем этапе они приступают к важному этапу обсуждений вопросов существа.

## **II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 2 повестки дня)

### **A. Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании, состоявшемся 16 декабря, СГ13 утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - а) Утверждение повестки дня;
  - б) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
  - с) Организация работы сессии;
  - д) Организация работы будущих сессий.

3. Обсуждение предложений Сторон:
  - а) Охват предлагаемого механизма;
  - б) Элементы процедуры.
4. Доклад о работе сессии.

**В. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

(Пункт 2 б) повестки дня)

4. На 1-м заседании СГ13 Председатель проинформировал членов Группы о том, что в результате консультаций с Председателем Конференции Сторон по вопросу об избрании других должностных лиц, помимо Председателя, было достигнуто соглашение. Заместителем Председателя был избран г-н Виктор Чуб (Узбекистан), Докладчиком – г-н Андрей Краньц (Словения). СГ13 утвердила эти назначения и Председатель от имени членов Группы поздравил вновь избранных должностных лиц.

**С. Организация работы сессии**

(Пункт 2 с) повестки дня)

5. На 1-м заседании, состоявшемся 16 декабря, Председатель напомнил о том, что конференционное обслуживание с устным переводом будет представлено для проведения ежедневно двух заседаний: в первой половине дня – с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и во второй половине дня – с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. СГ13 решила организовать свою работу на основе этого предлагаемого графика работы, приведенного в документе FCCC/AG13/1996/3, приложение II.

6. СГ13 решила допустить к участию в своей работе новые межправительственные и неправительственные организации, заявки которых были проверены секретариатом, на основании положений пункта 6 статьи 7 Конвенции без ущерба для последующего решения Конференции Сторон.

**Д. Организация работы будущих сессий**

(Пункт 2 d) повестки дня)

7. На 1-м заседании, состоявшемся 16 декабря, Председатель сообщил об итогах обсуждений в президиуме КС вопроса о графике проведения совещаний органов Конвенции. Председатель напомнил о высказанном СГ13 пожелании, чтобы сроки проведения ее сессий не совпадали со сроками проведения сессий СГБМ. Четвертая сессия СГ13 состоится 25–28 февраля 1997 года в Бонне, а следующая сессия будет организована в период с 28 июля по 7 августа 1997 года также в Бонне.

**Е. Участники**

8. Список участников третьей сессии СГ13 приводится в приложении I ниже.

**Ф. Документация**

9. Перечень документов, имевшихся в распоряжении СГ13 на ее третьей сессии, приводится в приложении II ниже.

**III. ОБСУЖДЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ СТОРОН**

(Пункт 3 повестки дня)

[будет включено]

**IV. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ**

(Пункт 4 повестки дня)

10. На \_\_\_ заседании, состоявшемся \_\_\_ декабря, Председатель представил проект доклада о работе сессии (FCCC/AG13/1996/L.1). СГ13 рассмотрела и утвердила этот проект, а также просила Докладчика под руководством Председателя и при содействии секретариата доработать доклад с учетом итогов обсуждений, проведенных Группой, выводов по пункту 3 повестки дня и необходимости внесения исправлений редакционного характера.

11. Председатель выразил признательность участникам за их конструктивное сотрудничество и объявил третью сессию СГ13 закрытой.

**Приложение 1**  
**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**

[будет включен]

Приложение II

**ДОКУМЕНТЫ, ИМЕВШИЕСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ  
ПО СТАТЬЕ 13 НА ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/AG.13/1996/3	Предварительная повестка дня и аннотации
FCCC/AG.13/1996/L.1	Проект доклада Специальной группы по статье 13 о работе ее третьей сессии

Другие документы для сессии

FCCC/AG.13/1996/1	Вопросник об организации многостороннего консультативного процесса по статье 13: обобщение ответов
FCCC/AG.13/1996/2	Доклад Специальной группы по статье 13 о работе ее второй сессии, состоявшейся в Женеве 10 июля 1996 года
FCCC/AG.13/1996/MISC.1 и Add.1	Ответы на вопросник об организации многостороннего консультативного процесса: материалы, представленные Сторонами и странами, не являющимися Сторонами
FCCC/AG.13/1996/MISC.2 и Add.1	Ответы на вопросник об организации многостороннего консультативного процесса: материалы, представленные межправительственными и неправительственными организациями
FCCC/CP/1995/7 и Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее первой сессии, состоявшейся в Берлине 28 марта - 7 апреля 1995 года
FCCC/CP/1996/15 и Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии, состоявшейся в Женеве 8 - 19 июля 1996 года

**Другие документы, представленные на третьей сессии для справочных целей**

A/AC.237/59

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13)

A/AC.237/MISC.46

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13): материалы, представленные делегациями в отношении статьи 13

FCCC/CP/1995/MISC.2

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13): обзор отдельных процедур, касающихся несоблюдения требований, урегулирования споров и рассмотрения хода осуществления

-----